

Attribuer des modules

- Entrez dans la programmation de l’installateur en entrant la commande [*][8][Code de l’installateur][*].
- Entrez dans la section [902] pour attribuer le module. Les modules sont attribuables automatiquement ou manuellement. Dans les deux cas, le numéro de série du dispositif est utilisé comme identifiant. Sélectionnez l’une des options d’attribution décrites ci-dessous :

000 Attribution automatique

Quand ce mode est sélectionné, le nombre total de modules actuellement attribués est affiché sur le clavier.

- Après avoir accédé à la sous-section [000], appuyez sur la touche [*] pour commencer l’attribution automatique de tous les nouveaux modules.
- Les dispositifs sont affectés à l’emplacement libre suivant.

001 Attribution manuelle

- Après avoir accédé à la sous-section [902], accédez à la sous-section 001.
- Quand vous êtes invité à la saisie, entrez le numéro de série du module qui est situé sur l’arrière du dispositif. Un signal d’erreur est émis si un numéro de série non valide est reçu. Les modules sont attribués à l’emplacement libre suivant du dispositif.
- Pour annuler l’attribution d’un module, appuyez sur [#].

Suppression de modules

- Entrez dans la programmation de l’installateur en entrant la commande [*][8][Code de l’installateur][*].
- Accédez à la section [902] puis à la sous-section [112] pour HSM3204CX.
- Faites défiler jusqu’au module donné que vous souhaitez supprimer.
- Appuyez sur [*] pour sélectionner le module puis, à l’invitation, appuyez à nouveau sur [*] pour la suppression.

Confirmation d’un module

Pour confirmer l’attribution des modules individuels et pour les localiser physiquement :

- Après avoir accédé à la section [903], faites défiler jusqu’au type de module que vous souhaitez confirmer. Pour voir tous les modules, saisissez [000] après avoir accédé à la section [903].
- Appuyez sur [*] pour sélectionner le type de module puis faites défiler jusqu’au module donné que vous souhaitez confirmer.
- Appuyez sur [*] pour entrer en mode de confirmation. Le numéro de série du module et le numéro de l’emplacement sont affichés sur le clavier et les voyants d’état du dispositif clignotent. Cet état continue tant que le mode de confirmation du dispositif n’a pas été quitté par l’intermédiaire de la touche [#].

Programmation du module

Pour programmer le module :

- Tapez [*][8][Code de l’installateur]
- Chaque sortie de relais doit être programmée à travers la section de définitions de programmation PGM [009].
- Le courant de charge de la batterie peut être réglé sur faible [N] ou élevé [Y] à la section [982][030].
- Pour plus d’informations, consultez le manuel d’installation de la centrale et les fiches de programmation pour une liste détaillée des options de sortie PGM.

Garantie limitée

Digital Security Controls (DSC) garantit que pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat, le produit est exempt de défaut ou vice de matériaux et de fabrication dans les conditions normales d'installation et de respect des termes de la garantie. DSC doit, à sa discrétion, réparer ou remplacer l'équipement défectueux lors du retour du matériel à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique uniquement aux défauts de pièces et de fabrication et non pas aux dommages encourus lors du transport ou de la maintenance, ni aux dommages dus à des causes indépendantes de la volonté de DSC telles que la foudre, les surtensions, les impacts mécaniques, les dégâts des eaux ou bien les dommages dus à un abus, une modification ou une application inappropriée de l'équipement.

La garantie précédemment mentionnée s'applique uniquement à l'acheteur original, et elle remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites, et toutes les autres obligations ou engagements de la part de DSC. This warranty contains the entire warranty. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit. En aucun cas Digital Security Controls ne pourrait être tenu comme responsable d'aucun dommage direct, indirect ou consécutifs, pertes de profits anticipées, perte de temps ou toutes autres pertes occasionnées par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation ou l'exploitation ou bien la défaillance de ce produit.

Avertissement : Digital Security Controls recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des tests périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence. Ce contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le logiciel et tout matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATÉRIELS ») que Vous avez acquis. Si le produit, logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL ») ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique. Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL, qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.

En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé :

1. GRANT OF LICENSE: This EULA grants You the following rights:

- Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL, installé.
- Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un

terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé. (c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde, PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Vous pouvez utiliser une copie de sauvegarde uniquement à des fins d'archivage. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL, les logiciels de ce CLU.

DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

(a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un ingénieur de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux politiques de ce CLU.

(b) Séparation des Composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.

(c) PRODUIT INTÉGRÉ unique - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.

(d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de louer ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.

(e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transfériez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est utilisé en mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

(f) Résiliation - Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.

(g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR - Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL, des logiciels ou des documents de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par ce CLU sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION - Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes ou américaines.

5. CHOIX DES LOIS - Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. DÉTERMINATION — Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, au Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

GARANTIE LIMITÉE

(a) PAS DE GARANTIE - DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA SANS PROBLÈME. (b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION - DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS. (c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ - LA GARANTIE REFLÈTE L'APPRÉHENSION DU RISQUE - DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULEES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC EN L'APPLICATION DE LA LOI, QUELQUEQUE SOIT LE CADRE D'UN CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$), PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES - CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE - DSC NE S'ERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE NONOBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NEGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, UN COUT DU CAPITAL, UN COUT DE REMPLACEMENT, OU DE SUBSTITUTION DES ÉQUIPEMENTS, DES INSTALLATIONS OU DES SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHAT, LES RECLAMATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DES CLIENTS, AINSI QUE LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. ATTENTION - DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

DECLARATION DE CONFORMITE A LA FCC

ATTENTION : des changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par Digital Security Controls peuvent annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Cet équipement génère et fait usage d'ondes par radiofréquence et, peut, lorsqu'en cas d'installation et d'utilisation incorrecte - qui ne soit pas en stricte conformité avec les instructions du fabricant - des interférences affectant les communications de radio et de télévision. Suite à des essais types, ce produit déclaré conforme aux limites d'exploitation d'un appareil de Classe B conformément aux spécifications des normes FCC, section 15, paragraphe « B », qui sont conçus pour apporter une protection raisonnable contre de telles interférences dans n'importe quelle installation résidentielle. Quoiqu'il en soit, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Déplacez la centrale d'alarme par rapport au récepteur
- Éloignez la centrale d'alarme du récepteur
- Branchez la centrale d'alarme sur une autre prise afin qu'elle soit sur un autre circuit que le récepteur. Si nécessaire, consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Ce livret est disponible auprès du « U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402 » sous la référence 004-000-00345-4.

Industry Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

EN CERTIFICATION

Les modèles HSM3204CX Alimentations ont été certifiés par CERTALARM Telefication selon EN50131-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2017 et EN50131-6: 2017, pour Grade 3, classe II, type A lorsqu'il est installé dans l'enceinte de HSC3020C.

Instrucciones de instalación del repetidor Corbus HSM3204CX V1.0

Módulo repetidor Corbus / Salida de relé / Fuente de alimentación

Introducción

El HSM3204CX es un módulo repetidor y aislador de Corbus con cuatro salidas de relé de alta corriente compatibles con los paneles Power Series Pro 1.0. El módulo contiene una fuente de alimentación integrada para repotenciar el Corbus.

Especificaciones

- Fuente de alimentación tipo A de acuerdo con la norma EN50131-6.
- Rango de temperatura: -10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F)
- Nota:** Funcionamiento verificado UL/ULC solo en el rango: 0 °C a +49 °C (32 °F a 122 °F).
- Humedad relativa: 5% a 93% de humedad relativa sin condensación.
- Se utiliza un adaptador de alimentación de modo conmutado HS65WPSx, clasificado como de alta eficiencia (nivel 6), 65 vatios.
- Valor nominal del HS65WPSx: Entrada 100 V - 240 V CC 50/60 Hz máx. 1.7 A. Salida 18 V CC 3.6 A máx. El HS65WPSx proporciona alimentación a una sola placa. Donde x = NA para cable conectado en instalaciones UL/ULC, NA5 para aplicaciones cableadas en instalaciones UL/ULC, y ninguno para instalaciones que cumplan con CE/EN.
- Las salidas AUX+ y Corbus tienen una capacidad nominal de 10.8-12.5 V CC –15% – +10% / 2 A máx. cada una y 2 A máx. combinadas.
- Cuatro contactos de relé programables con capacidad de 30 V CC 2 A/0.6 pf de carga.

Nota: Para EU (instalaciones compatibles con CE/EN50131) utilice el adaptador de alimentación modelo HS65WPS. El gabinete viene con un adaptador de corriente montado y un bloque de fusibles que está permanentemente conectado a la red eléctrica. Para reemplazar el fusible, utilice el mismo tipo de fusible (20 mm) con una capacidad de 250 V / 3.15 A de fusión lenta. Para instalaciones UL/ULC, utilice el módulo adaptador de alimentación HS65WPSNA. Puede montarse dentro o fuera del gabinete HSM3204CX.

Nota: Para instalaciones con certificación UL/ULC, no conecte el adaptador de fuente de alimentación al receptáculo controlado por un interruptor.

- Consumo de corriente de la placa: 25mA (estado activo y sin activar/estado de alarma y sin alarmas) / 150 (alarma)
- Dimensiones de la placa: 191 mm x 97 mm
- Valor nominal de salida AUX: 10.8 - 12.5 V CC –15% → +10%
- No se requieren dispositivos de protección contra sobretensiones en las salidas
- Dispositivo de almacenamiento: batería recargable de 12 V. Reemplaza la batería cada 3 a 5 años
- Capacidad de la batería: 4 Ah, 7 Ah, 14 Ah (2 x 7 Ah), o 17 Ah máx.
- Umbral de indicación de problema de batería baja de 11.6 V CC, nivel de restauración de 12.5 V CC
- Umbral de problema de baja tensión (terminal ROJO) Corbus de 6 V CC
- Protección de descarga profunda de batería (corte a 9.2 V CC)
- El producto es compatible con ROHS

Nota: Para instalaciones que cumplan con la norma EN50131-6:2017 Grado 2, utilice solo una batería de 12 V/ 17 Ah durante 12 horas del tiempo de espera requerido (corriente de salida de 1.2 A). El tiempo de recarga al 80% es de 72 h.

Supervisión por pérdida de fuente de alimentación principal (falla de CA), falla de batería o bajo voltaje de batería (problema de batería) con indicación proporcionada en el teclado. Para instalaciones que cumplan con la norma EN50131-6:2008 Grado 3, utilice solo una batería de 12 V/ 17 Ah durante 30 horas del tiempo de espera requerido (corriente de salida de 500 mA). El tiempo de recarga al 80% es de 24 h. La corriente de carga es alta.

Descripciones del terminal

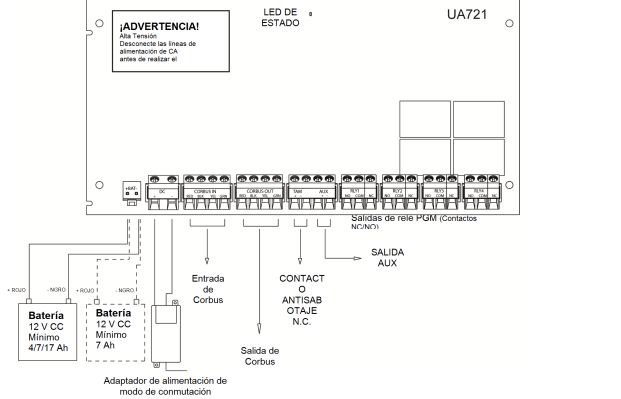


Tabla 1: Detalles del terminal

Entrada Corbus	Se conecta al bus de comunicación del panel de control principal (HS3032, HS3128)..
Salida del Corbus	Compartido con la salida AUX. Valor nominal: 10.8 V CC - 12.5 V CC/2 A máx. Supervisado. Proporciona conexión de bus del sistema de alarma a más módulos, se utiliza en instalaciones amplias..
Contacto antisabotaje N.C.	Para eliminar la puerta o la cubierta, o para eliminarlos de la ubicación de montaje, conecte el contacto antisabotaje N.C. al interruptor de seguridad instalado en el gabinete.
Salida AUX	Compartido con Corbus. Valor nominal: 10.8 V CC - 12.5 V CC/2 A máx. Supervisado.
Salidas de relé PGM	Bajo tensión por separado. Valor nominal: 30 V CC/2 A, pf = 0.6.

Nota: Consulte la Tabla 4 - Valores nominales, para realizar la selección adecuada de la capacidad de la batería según la aplicación prevista y la carga máxima permitida.

Nota: Todos los circuitos están clasificados para instalaciones UL como Potencia limitada/Potencia limitada Clase II excepto por los cables de batería que no son de potencia limitada. No tienda ningún cable por encima de la placa de circuitos. Mantenga una separación mínima de 25,4 mm. Debe mantenerse un mínimo de 6,4 mm de separación en todos los puntos entre el cableado con potencia limitada y todos los otros cableados que no tienen potencia limitada. Inspeccione el cableado y asegúrese de que las conexiones sean correctas antes de suministrar la alimentación.

Nota: Los dispositivos contra incendios y de seguridad que requieren alimentación del HSM3204CX deben estar aprobados por UL/ULC para la aplicación prevista y funcionar en el rango de 10.5 V CC a 12.5 V CC.

Tabla 2: Adaptador de alimentación de modo de conmutación

Modelo	Instalación listada	Gabinete	Conexión	Entrada principal	Salida
HS65WPSNA	UL/ULC	HSC3010C (interior/exterior)	Cable conectado a la red eléctrica	120 V CA/60 HZ / 1.7 A Máx.	18 V CC/3.6 A Máx.
HS65WPSNAS	Nivel de seguridad IV para robo comercial ULC e incendio comercial ULC	HSC3010CR HSC3010C (Para interior, utilice el kit de barrera de alta tensión)	Conexión cableada a la red eléctrica	120 V CA/60 HZ / 1.7 A Máx.	18 V CC/3.6 A Máx.
HS65WPS	CE/EN50131	HSC3020C	Conexión cableada a la red eléctrica	230 V CA/50 HZ / 1.7 A Máx.	18 V CC/3.6 A Máx.

Nota: No conecte el adaptador de fuente de alimentación al receptáculo controlado por un interruptor.

Tabla 3: Compatibilidad

Compatibilidad del panel	HS3032, HS3128
Compatibilidad del gabinete	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
Compatibilidad de conectividad	Corbus

Gabinete

El HSM3204CX puede instalarse en los gabinetes metálicos que se enumeran a continuación. Los interruptores de protección antisabotaje pueden instalarse en todos los gabin-



etes, incluyendo la protección contra apertura de puertas y/o extracción desde la posición de montaje. Las puertas pueden asegurarse utilizando tornillos o cerraduras.

Gabinetes Powerseries Pro:

- Modelo HSC3010C (puerta con bisagra) en acero calibre 18, color blanco, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 9.75 lb o 4.2 Kg.
- Modelo HSC3010CR (puerta con bisagra) en acero calibre 18, color rojo, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 10.0 lb o 4.5 Kg.
- Modelo HSC3030CAR (puerta con bisagra) en acero calibre 18 (base) y acero calibre 16 (puerta), color blanco, dimensiones 375 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 11.45 lb o 5.2 Kg.
- Modelo HSC3020C (puerta desmontable) en acero calibre 18, color blanco, dimensiones 459 mm x 414 mm x 103 mm, peso: 11.5 lb o 4.3 Kg

Nota: Consulte el manual de referencia del HS3128/HS3032 para obtener detalles de las ubicaciones de montaje de la placa de fuente de alimentación para gabinetes compatibles.

Montaje

Coloque el HSM3204CX dentro de un gabinete compatible en un lugar seco y seguro. **Nota:** El HSM3204CX debe instalarse dentro de un gabinete contra incendios, tal y como se define en la norma EN62368. El gabinete debe cumplir con las instrucciones de instalación del fabricante de la batería.

Nota: El gabinete debe colocarse de una manera segura y confiable. Se debe proporcionar un factor de seguridad de 4 o superior.

Para montar la unidad :

- Presione los cinco separadores de plástico a través de los orificios de montaje en la parte posterior del gabinete.
- Conecte el HSM3204CX a los separadores.
- Fije el gabinete a la pared. Utilice anclajes de pared apropiados para fijar el gabinete a paredes de yeso, concreto, ladrillo u otras superficies.

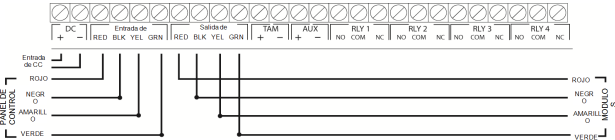
Instalación y cableado

Nota: El HSM3204CX está diseñado para permanecer siempre conectado y debe ser instalado por personal cualificado solo en lugares no peligrosos.

Nota: Desconecte toda la alimentación (módulo de alimentación externa de CA y batería) del panel de control antes de conectar la unidad.

Para realizar el cableado de la unidad, siga los siguientes pasos:

- Conecte los cables Corbus rojo, negro, amarillo y verde a las terminales de entrada Corbus ROJ, NEG, AMR y VER.
- Complete todo el cableado de salida.
- Conecte el interruptor de seguridad externo.
- Si no se utiliza un interruptor antisabotaje externo, conecte un cable a través de los terminales TAM + y TAM-.



Aplicación de la alimentación

Nota: No conecte la alimentación hasta que todo el cableado esté completo.

- Conecte las terminales de la batería al HSM3204CX.
- Conecte la batería a las terminales de la batería.
- Conecte la alimentación desde la fuente de alimentación externa a los terminales de entrada de CC del HSM3204CX.

Corrientes nominales

Para que el sistema funcione, no se puede exceder la potencia de salida del HSM3204CX. La corriente máxima de alimentación AUX disponible depende del tamaño del adaptador de alimentación utilizado y de la corriente de carga de la batería. Consulte la tabla de cálculo de batería en espera para determinar la corriente máxima de alimentación AUX para el tamaño de batería aplicable y el tiempo de espera deseado.

Tabla 4: Valores nominales

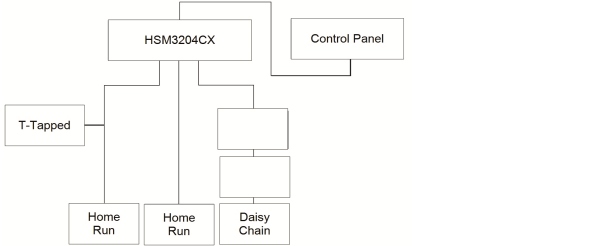
HSM3204CX	Robo Resi UL	COM UL Robo Burg	Incendio Resi UL	Resi Fuego UL	COM UL moni-toreo contra incendios	EN50131 Grado 2	En50131 Grado 3
Consumo de corriente de la placadecir-cuito impreso =24 mA	Robo Resi UL	Robo Resi UL	Incendio Resi UL, HH, UL	Robo Com UL	Robo Com UL		
Tiempo de espera y hora de alarma	4 h + 4 min 4 h + 5 min	4h + 15 min	24 h + 4 min 24 h + 5 min 24 h + 4 min	24 h + 4 min	Alarma de CO de +12 h	24h + 30 min	12h 60 h

Gabinete	HSC3010C	HSC3030CAR	HSC3010C	HSC3010C	HSC3010CR	HSC3020C	HSC3020C
Adaptador de alimentación	HS65 WPSNA	HS65 WPSNA	HS65 WPSNA HS65 WPSNA (Nivel de seguridad 4 CB UL)C	HS65 WPSNA HS65 WPSNA (Se requiere el kit de barrera de alta tensión)	HS65 WPSNA	HS65 WPS	HS65 WPS
Batería capacidad máx cargando	4 Ah/800 mA 7 Ah/1400 mA 14 Ah/2900 mA 17 Ah/2900 mA	4 Ah/800 mA 7 Ah/1400 mA 14 Ah/2900 mA 17 Ah/2900 mA	7 Ah/ 250 mA	14 Ah/330 mA 17 Ah/400 mA 17 Ah/600 mA	7 Ah/ 250 mA 14 Ah/500 mA 17 Ah/600 mA	17 Ah/1200 mA	17 Ah/500 mA 17 Ah/ 250 mA
Ajuste de corriente de recarga	Bajo (400 mA)	Bajo (400 mA)	Alto (700 mA)	Alto (700 mA)	Alto (700 mA)	Bajo (400 mA)	Alto (700 mA)

Nota: Cuando se utiliza el HSM3204CX para repotenciar módulos Corbus adicionales, los cálculos de corriente deben realizarse de forma que no se exceda la corriente máxima de alimentación AUX de 2 A.

Funcionamiento y cableado del Corbus

El panel de control utiliza el Corbus y los módulos para comunicarse entre sí. Si utiliza el HSM3204CX para repotenciar y ampliar el Corbus, consulte el diagrama de cableado para conocer el procedimiento exacto de cableado. Los módulos pueden cablearse en conexión directa hacia el panel (Home-run), conexión en serie o derivación en T en cualquier parte del Corbus.



Cuando realice el cableado del corbus, tenga en cuenta los siguientes requisitos:

- El Corbus funciona con cables de calibre 18 AWG a 22 AWG.
- Ningún módulo puede tener más de 305 m (1000 pies) de longitud de cable desde el HSM3204CX.
- Utilice cables blindados solo en áreas que presenten ruido de RF excesivo o interferencia electromagnética. Si se utiliza un cable blindado, la distancia máxima a la que se puede ubicar un módulo desde el HSM3204CX se reduce significativamente. Compruebe la capacidad nominal del cable para calcular la distancia máxima (véase "Límites de capacidad").
- Nota:** No se recomienda el uso de cables blindados. La capacitancia total del cableado del Corbus no debe exceder los 80 nF entre el panel de control y el módulo HSM3204CX o entre dos módulos HSM3204CX.

Extensiones de larga distancia del Corbus

- La longitud del Corbus desde un regenerador Corbus HSM3204CX puede extenderse más de 305 m (1000 pies), siempre que se cumplan las siguientes condiciones:
- El Corbus debe regenerarse y repotenciarse en ambos extremos de la línea de cableado utilizando el HSM3204CX.
 - No se pueden conectar otros módulos a lo largo del recorrido del cableado de larga distancia.
 - Puede existir una distancia máxima de 1220 m (4000 pies) entre los dos dispositivos HSM3204CX. Para ampliar más la distancia, se debe utilizar un HSM3204CX adicional.
 - Se puede cablear un máximo de 4 módulos HSM3204CX en serie (en cadena) para alcanzar un máximo de 14000 pies desde el panel hasta el último módulo.
- Nota:** El cableado utilizado para conectar este equipo debe estar aislado con PVC, TFE, PTFE, FEP, neopreno o poliamida.

Pérdida de línea

Cuando la corriente pasa a través del cable, se pierde voltaje debido a la resistencia del cable.

Esta pérdida de voltaje debe tenerse en cuenta en todas las instalaciones. Para asegurar el correcto funcionamiento, se debe suministrar al menos 9 V CC a todos los módulos del sistema (cuando se suministra CA y la batería está completamente cargada). Si

se suministra menos de 9 V CC, el funcionamiento del sistema se verá afectado de forma negativa.

En caso de un efecto adverso en el funcionamiento del sistema, realice lo siguiente:

- Conecte otra fuente de alimentación HSM3204CX cerca del módulo para alimentar el Corbus.
- Reduzca la longitud del tendido del Corbus al módulo.
- Aumente el calibre del cable.

Límites de capacitancia

Un aumento de capacitancia en el Corbus afecta la transmisión de datos y hace que el sistema sea más lento. La capacitancia aumenta por cada pie de cable utilizado, lo cuál determinará la longitud máxima del Corbus, entre dos módulos de repotenciación/regeneración del Corbus HSM3204CX.

Por ejemplo, un cable de calibre 22, no blindado y con 4 conductores tiene una capacitancia típica de 20 picofaradios por pie (es decir, 20 nF/1000 pies). Por cada 1000 pies de cable agregado, sin importar donde está tendido, la capacitancia del Corbus aumenta en 20 nF. La siguiente tabla indica el total del cable de Corbus permitido según la capacidad nominal del cable utilizado:

Tabla 5: Límites de capacitancia

Capacitancia del cable por 1000 pies (305 metros)	Longitud total del cable de Corbus
15 nF	5300 pies/1616 m
20 nF	4000 pies/1220 m
25 nF	3200 pies/976 m
30 nF	2666 pies/810 m
35 nF	2280 pies/693 m
40 nF	2000 pies/608 m

Los cables que funcionan en paralelo también aumentan la capacitancia del Corbus. Por ejemplo, cuando se utiliza el cable de 20 nF, las siguientes son algunas de las combinaciones permitidas:

- Cuatro cables funcionan a una distancia de 1000 pies/305 m cada uno
- Seis cables funcionan a una distancia de 666 pies/203 m cada uno
- Ocho cables funcionan a una distancia de 500 pies/152 m cada uno
- Diez cables funcionan a una distancia de 400 pies/1220 m cada uno

Para obtener detalles sobre la capacidad nominal de cada cable, póngase en contacto con el fabricante del cable.

Regeneración del Corbus

Un aumento de capacitancia en el Corbus afecta la transmisión de datos y hace que el sistema sea más lento. La capacitancia aumenta por cada pie de cable y se utiliza para determinar la longitud máxima del Corbus, entre dos módulos de repotenciación/regeneración del Corbus HSM3204CX.

BUS DE ENTRADA se ilumina cuando el módulo transmite datos en “Entrada de Corbus” **BUS DE SALIDA** se ilumina cuando el módulo transmite datos en “Salida de Corbus” El módulo HSM3204CX aísla la “Entrada de Corbus” de cualquier problema de cortocircuito que se produzca en la “Salida de Corbus”. En caso de problema, el módulo HSM3204CX genera un fallo en el módulo junto con los módulos del Corbus deshabilitado. Esta información se puede utilizar para determinar qué sección del Corbus está deshabilitada en el sistema. Cuando se conecta el HSM3204CX al Corbus, asegúrese de que los terminales ‘Entrada de Corbus’ estén conectados a los cables procedentes del panel de control o a un módulo que pueda estar ubicado entre el HSM3204CX y el panel de control.

Configuración de la batería

Para permitir una alta corriente de carga para la batería, se debe habilitar la corriente de carga de la batería en el panel. Normalmente la corriente de carga de la batería puede ser de 400 mA como máximo, pero cuando se habilita esta opción, el módulo puede cargar la batería hasta con 700 mA. Sección [982][030] Las opciones 1 y 4 pueden habilitar o deshabilitar la opción de carga de la batería de alta corriente para los módulos HSM3204CX.

LED de estado

El HSM3204CX está equipado con LEDs de estado para indicar el estado actual del módulo. Si el HSM3204CX funciona correctamente, el LED de estado parpadeará brevemente cada 10 segundos. Cuando haya una avería, el LED de estado mostrará una serie de destellos y después permanecerá en blanco durante 2 segundos. El número de destellos entre los periodos en blanco indica la condición de problema existente de acuerdo con la Tabla 2.

Tabla 6: LED de estado

Cantidad de destellos	Condición de problema
1	Módulo no asociado
2	Problema de supervisión del panel
3	Baja tensión en Corbus
4	Problema de batería
5	Problema de CA
6	Problema Aux

Registro de módulos

- Ingrese al modo de Programación de instalador [*][8][Código del instalador][*].
- Ingrese a la sección [902] para registrar el módulo. Los módulos pueden registrarse manual o automáticamente. En cualquier caso, el número de serie del dispositivo se utiliza como identificador. Seleccione una de las opciones de registro que se describen a continuación:

000 Registro automático

Al seleccionar este modo, el número total de módulos registrados actualmente se visualiza en el teclado numérico.

- Después de ingresar a la subsección [000], pulse la tecla [*] para comenzar el registro automático de todos los módulos nuevos.
- Los dispositivos se asignan a la siguiente ranura disponible.

001 Registro manual

- Después de ingresar a la subsección [902], acceda a la subsección 001.
- Cuando se le solicite, ingrese el número de serie del módulo, que se encuentra en la parte posterior del dispositivo. Si se recibe un número de serie inválido, sonará un tono de error. Los módulos se registran en la siguiente ranura disponible para el dispositivo.
- Para cancelar el registro de un módulo, pulse [#].

Eliminación de módulos

- Ingrese al modo de Programación de instalador [*][8][Código del instalador][*].
- Enter section [902] then subsection [112] for HSM3204CX.
- Desplácese al módulo específico que desea eliminar.
- Pulse [*] para seleccionar el módulo y después, cuando se le solicite, pulse [*] otra vez para eliminarlo.

Confirmación de módulos

Para confirmar el registro de módulos individuales y localizarlos físicamente:

- Después de ingresar a la sección [903], desplácese hasta el tipo de módulo que desea confirmar. Para ver todos los módulos, introduzca [000] después de ingresar a la sección [903].
- Pulse [*] para seleccionar el tipo de módulo y desplácese al módulo específico que desea confirmar.
- Pulse [*] para entrar al modo de confirmación. El número de serie del módulo y el número de ranura se visualizan en el teclado numérico y los LED de estado en el dispositivo destellan. Esto continúa hasta que sale del modo de confirmación para el dispositivo mediante la tecla [#].

Programación del módulo

Para programar el módulo:

- Pulse [*][8][Código del instalador]
- Cada salida de relé debe programarse mediante la sección de definiciones de programación PGM [009].
- La corriente de carga de la batería se puede ajustar en Baja [N] o Alta [Y] en la sección [982][030].
- Para obtener más información, consulte el manual de instalación del panel de control y la hoja de programación para obtener una lista detallada de las opciones de salida PGM.

Garantía Limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd. decide si o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica. Esta garantía se aplica solamente a defectos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haberse presentado durante el transporte y manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de DSC tales como rayos, voltaje excesivo, sacudidas mecánicas, daños por agua, o daños resultantes del abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo. La garantía anterior se aplicará solamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, y todas las otras obligaciones y responsabilidades por parte de DSC. Esta garantía contiene la garantía total. Digital Security Controls no asume ni autoriza a cualquier otra persona para que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía ni responsabilidad concerniente a este producto. En ningún caso será Digital Security Controls responsable de ningún daño directo, indirecto o derivado, lucro cesante, pérdida de tiempo o de ninguna otra pérdida sufrida por el comprador en conexión con la compra, instalación o funcionamiento o fallos del presente producto. Advertencia: Digital Security Controls, recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto no funcione según lo esperado. **IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE:** el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia: “EULA” es un acuerdo legal. Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End User License Agreement - “EULA”) es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados (“HARDWARE”) que usted ha adquirido. Si el producto de software DSC (“PRODUCTO DE SOFTWARE” o “SOFTWARE”) necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación “en línea” o electrónica. Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.